ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΕΜΠΟΡΙΚΟ & ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΘΗΝΩΝ

Δ/ΝΣΗ: ΜΗΤΡΩΩΝ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΤΜΗΜΑ: ΜΗΤΡΩΟΥ / Υπηρεσία Γ.Ε.ΜΗ.
Πληροφορίες:
Τηλέφωνο: 2103604815
Fax: 2103616464
E-mail: info@acci.gr

ΟΡΘΗ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ της 23/03/2017
Αθήνα,28/05/2016
Αριθ.Πρωτ.:82676

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Καταχώρισης στο Γενικό Εμπορικό Μητρώο στοιχείων της ανώνυμης εταιρείας με την επωνυμία «NSA TRANSLATIONS ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΕΣ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΕΚΘΕΣΕΩΝ ΣΕ ΕΚΘΕΣΙΑΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΚΑΙ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ».

Ανακοινώνεται ότι την 28/05/2016 καταχωρίσθηκαν στο Γενικό Εμπορικό Μητρώο (Γ.Ε.ΜΗ) με Κωδικό Αριθμό Καταχώρισης 924160 οι ετήσιες οικονομικές καταστάσεις (ατομικές και ενοποιημένες), η έκθεση διαχείρισης του Διοικητικού Συμβουλίου και το πιστοποιητικό ελέγχου των ελεγκτών για την χρήση 01/01/2014 - 31/12/2014 της ανώνυμης εταιρείας με την επωνυμία «NSA TRANSLATIONS ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΕΣ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΕΚΘΕΣΕΩΝ ΣΕ ΕΚΘΕΣΙΑΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΚΑΙ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ» και αριθμό Γ.Ε.ΜΗ 5819801000 (πρώην Αρ.ΜΑΕ 56911/01/Β/04/266).

Σχετικό έγγραφο Ελέγχου της Περιφέρεια Αττικής, ΠΕ Αθηνών Κεντρικός Τομέας (Αρ. Πρωτ.: 14287 / 16/05/2016).

Με Εντολή Προέδρου ΕΒΕΑ
Ο ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

Η γνησιότητα του παρόντος μπορεί να επιβεβαιωθεί από το https://www.businessregistry.gr/publicity.aspx

Κοινοποίηση:

1. Εταιρεία: «NSA TRANSLATIONS ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΕΣ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΕΚΘΕΣΕΩΝ ΣΕ ΕΚΘΕΣΙΑΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΚΑΙ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ»
   Δ/νση: ΡΕΝΙΕΡΗ 5

Τ.Κ.: 11143, ΑΘΗΝΑ

2. Περιφέρεια Αττικής, ΠΕ Αθηνών Κεντρικός Τομέας
   Δ/νση Ανάπτυξης
   Τμήμα Ανωνύμων Εταιριών
   Σταδίου 60, 10564, Αθήνα

Ακαδημίας 7, 106 71 Αθήνα, Τηλ:210 36 04 815-9, 210 36 02 411, Fax: 210 3616 464, Website: www. acci.gr, Email: info@acci.gr

Ε/Ο.ΓΔ.110.03-02

ΕΚΘΕΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ «N.S.A. TRANSLATIONS A.E.»

Κύριοι Μέτοχοι,

Έχουμε την τιμή να σας υποβάλουμε για έγκριση τον καταρτισθέντα Ισολογισμό της Εταιρείας μας της 31ης Δεκεμβρίου 2014 και να θέσουμε στην κρίση σας τα πεπραγμένα της Διοικήσεως κατά την διαχειριστική περίοδο από 1.1.έως 31.12.2014.

Κατά την υπό κρίση περίοδο, η εταιρεία μας ανέπτυξε τη δραστηριότητα της εκμετάλλευσης ακινήτων, μεταφράσεις-διερμηνείες.

Το σύνολο των εσόδων από την παραπάνω δραστηριότητα ανήλθε στο ποσό των 103.719,38 ΕΥΡΩ.

Έναντι των παραπάνω εσόδων πραγματοποιήθηκαν οι εξής δαπάνες :

ΚΟΣΤΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ	**58.034,42 ΕΥΡΩ**
ΓΙΑ ΕΞΟΔΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ –ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ ΤΟΚΟΙ	**51.374,55 ΕΥΡΩ**
ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΣΑ ΖΗΜΙΑ ΧΡΗΣΕΩΣ	**-5.689,59 ΕΥΡΩ**

Εξετάζοντας ειδικότερα τον υπό κρίση Ισολογισμό της 31.12.2014, παρατηρούμε τα εξής :

1. ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Το μετοχικό κεφάλαιο της εταιρείας ανερχόταν την 31.12.2014 σε 80.000,00 ΕΥΡΩ διαιρεμένο σε 8.000 μετοχές των 10,00 ΕΥΡΩ εκάστης. Το καταβεβλημένο πόσο κεφαλαίου την 31.12.2014 ήταν 80.000,00 ΕΥΡΩ και το οφειλόμενο 0,00 ΕΥΡΩ (μηδέν). Η καθαρή εξ άλλου περιουσία της Εταιρείας ανερχόταν την 31.12.2014 στο ποσό των 130.837,67 ΕΥΡΩ

2. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Οι υποχρεώσεις της Εταιρείας την 31.12.2014 ανήρχοντο στο ποσό των 46.909,07 ΕΥΡΩ αναλύονται δε ως εξής:

ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ	18.573,25 ΕΥΡΩ
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ	2.453,93 ΕΥΡΩ
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΦΟΡΟΥΣ – ΤΕΛΗ	664,47 ΕΥΡΩ
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΔΙΑΦΟΡΟΥΣ ΠΙΣΤΩΤΕΣ	25.217,42 ΕΥΡΩ
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	**177.746,74 ΕΥΡΩ**

3. **ΟΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΕΧΟΥΝ ΩΣ ΑΝΤΙΚΡΙΣΜΑ ΤΑ ΕΞΗΣ**

ΑΣΩΜΑΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	4.617,55 ΕΥΡΩ
ΚΤΙΡΙΑ- ΤΕΧΝΙΚΑ ΕΡΓΑ	29.098,72 ΕΥΡΩ
ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕΣΑ	2.615,26 ΕΥΡΩ
ΕΠΙΠΛΑ- ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ	10.891,17 ΕΥΡΩ
ΛΟΙΠΕΣ ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	1.010,00 ΕΥΡΩ
ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ	86.817,45 ΕΥΡΩ
ΤΑΜΕΙΟ (ΜΕΤΡΗΤΑ)	20.853,34 ΕΥΡΩ
ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΣΤΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑ	21.843,25 ΕΥΡΩ
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	**177.746,74 ΕΥΡΩ**

Η σύνταξη του παραπάνω Ισολογισμού έγινε με βάση τις διατάξεις του Κ.Ν. 2190/1920 σε συνδυασμό με το Π.Δ. 409/1986, συνετάγη δε και το κατά νόμον προβλεπόμενο Προσάρτημα του Ισολογισμού , το οποίο έχει επί λέξει ως εξής :

N.S.A. TRANSLATIONS A.E.
ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ - ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΕΣ
ΟΔΟΣ ΡΕΝΙΕΡΗ 5 - ΑΘΗΝΑ
ΑΦΜ: 999212408 ΔΟΥ: ΦΑΕΕ ΑΘΗΝΩΝ
ΤΗΛ. 210 2587500 - FAX: 210-2587510

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ της 31/12/2014 ΤΗΣ ΑΝΩΝΥΜΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ N.S.A. TRANSLATIONS A.E. AP.M.A.E. 56911/00/B/04/266

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1. ΣΥΝΝΟΜΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΔΟΜΗ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ - ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΓΙΝΑΝ ΧΑΡΙΝ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗΣ ΕΙΚΟΝΑΣ.

(α) Άρθρο 42α παρ. 3 : Παρέκκλιση από τις σχετικές διατάξεις περί καταρτίσεως των ετησίων οικονομικών καταστάσεων, που κρίθηκε απαραίτητη για την εμφάνιση με απόλυτη Σαφήνεια, της πραγματικής εικόνας που απαιτεί η διάταξη της παραγρ. 2 του άρθρου αυτού.	Δεν έγινε
(β) Άρθρο 42β παρ. 1 : Παρέκκλιση από την αρχή του αμετάβλητου της δομής και μορφής εμφανίσεως του ισολογισμού και του λογαριασμού «αποτελέσματα χρήσεως».	Δεν έγινε
(γ) Άρθρο 42β παρ. 2 : Καταχώρηση στον προσιδιάζοντα λογαριασμό στοιχείου σχετιζομένου με περισσότερους υποχρεωτικούς λογαριασμούς.	Δεν συνέτρεχε τέτοια Περίπτωση
(δ) Άρθρο 42β παρ. 3 : Προσαρμογή δομή και στους τίτλους των λογαριασμών με αραβική αρίθμηση όταν η ειδική φύση της επιχείρησης το απαιτεί.	Δεν συνέτρεχε τέτοια περίπτωση
(ε) Άρθρο 42β παρ. 4 : Συμπτύξεις λογαριασμών του ισολογισμού που αντιστοιχούν σε αραβικού αριθμούς (συμπτύξεις) συντρέχουν οι προϋποθέσεις της διατάξεως αυτής.	Δεν έγινε
(στ) Άρθρο 42β παρ. 5 : Αναμορφώσεις κονδυλίων προηγουμένης χρήσεως για να καταστούν ομοειδή και συγκρίσιμα με τα αντίστοιχα κονδύλια της κλειόμενης χρήσεως.	Δεν έγινε

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2. ΑΠΟΤΙΜΗΣΗ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

(α) Άρθρο 43α παρ. 1-α : Μέθοδοι αποτιμήσεως των περιουσιακών στοιχείων και υπολογισμού των αποσβέσεων καθώς και των προβλέψεων για τις υποτιμήσεις τους.	Τα πάγια περιουσιακά στοιχεία Αποτιμήθηκαν στην τιμή κτίσεως (ιστορικό κόστος). Οι συνολικές αποσβέσεις ανήλθαν 4.633,23.
(β) Άρθρο 43α παρ. 1-α : Βάσεις μετατροπής σε δραχμές περιουσιακών στοιχείων εκφρασμένων σε ξένο νόμισμα (Ξ.Ν.) και λογιστικός χειρισμός των συναλλαγματικών διαφορών.	Δεν συνέτρεχε τέτοια Περίπτωση

(γ) Άρθρο 43 Παρ. 2 :

Παρέκκλιση από τις μεθόδους και τις βασικές αρχές αποτίμησης. Εφαρμογή ειδικών μεθόδων αποτιμήσεως. — Δεν συνέτρεχε τέτοια Περίπτωση

(δ) Άρθρο 43 παρ. 7-β :

Αλλαγή μεθόδου υπολογισμού της τιμής κτήσεως 'η του κόστους παραγωγής των αποθεμάτων ή των κινητών αξιών. — Δεν συνέτρεχε τέτοια Περίπτωση

(ε) Άρθρο 43 παρ. 7-γ :

Παράθεση της διαφοράς, μεταξύ της αξίας αποτιμήσεως των αποθεμάτων και κινητών αξιών και της τρέχουσας τιμής αγοράς τους, εφόσον είναι αξιόλογη. — Δεν συνέτρεχε τέτοια Περίπτωση

(στ) Άρθρο 43β παρ. 9 :

Ανάλυση και επεξήγηση της γενομένης μέσα στη χρήση, με βάση ειδικό Νόμο αναπροσαρμογής της αξίας των παγίων περιουσιακών στοιχείων και παράθεση της κινήσεως του λογαριασμού «διαφορές αναπροσαρμογής» — Δεν συνέτρεχε τέτοια Περίπτωση

<u>ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3.</u> ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ

(α) Άρθρο 42ε παρ. 8 : — Δεν Έγιναν

Μεταβολές παγίων και εξόδων εγκαταστάσεως (πολυετούς αποσβέσεως).

(β) Άρθρο 43α παρ. 5-δ : — Δεν Έγιναν

Ανάλυση πρόσθετων αποσβέσεων.

(γ) Άρθρο 43 Παρ. 5-ε :

Προβλέψεις για υποτίμηση ενσώματων παγίων περιουσιακών στοιχείων. — Δεν έγιναν

(δ) Άρθρο 43 παρ. 3-ε :

Ανάλυση και επεξήγηση των ποσών των εξόδων εγκαταστάσεως (πολυετούς αποσβέσεως) που αφορούν τη χρήση. — Δεν Έγιναν

(ε) Άρθρο 43 παρ. 3-γ :

Τα ποσά και ο λογιστικός χειρισμός των συναλλαγματικών διαφορών που προέκυψαν στην παρούσα χρήση, κατά την πληρωμή (δόσεων) και /ή την αποτίμηση στο τέλος της χρήσης δανείων ή πιστώσεων, χρησιμοποιηθέντων αποκλειστικά για κτήσεις παγίων στοιχείων. — Δεν συνέτρεξε τέτοια Περίπτωση

(στ) Άρθρο 43 παρ. 4 εδάφια α & β :

Ανάλυση και επεξήγηση των κονδυλίων «Έξοδα ερευνών και αναπτύξεως» , «Παραχωρήσεις και δικαιώματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας» και «Υπεραξία επιχειρήσεως (GOODWILL)». — Δεν υπάρχει

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4. ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

(α) Άρθρο 43α παρ. 1-β : Συμμετοχές στο κεφάλαιο άλλων επιχειρήσεων με ποσοστό μεγαλύτερο από 10%	Δεν συμμετέχει
(β) Άρθρο 43α παρ. 1-ιε : Σύνταξη ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων στις οποίες περιλαμβάνονται και οι οικονομικές καταστάσεις της εταιρίας.	Δεν έγινε

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ

(α) Άρθρο 43α παρ. 1-ια : Αποτίμηση αποθεμάτων κατά παρέκκλιση από τους κανόνες αποτιμήσεως του άρθρου 43, για λόγους φορολογιστικών ελαφρύσεων.	Δεν έγινε αποτίμηση κατά Παρέκκλιση
(β) Άρθρο 43α παρ. 1-ι : Διαφορές από υποτίμηση κυκλοφορούντων στοιχείων ενεργητικού και λόγοι στους οποίους οφείλονται.	Δεν υπάρχουν

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6. ΜΕΤΟΧΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

(α) Άρθρο 43α παρ. 1-δ : Κατηγορίες μετοχών, στις οποίες διαιρείται το μετοχικό κεφάλαιο.	Οι μετοχές της εταιρίας είναι ονομαστικες
(β) Άρθρο 43α παρ. 1-γ : Εκδοθείσες μετοχές μέσα στη χρήση για αύξηση του μετοχικού κεφαλαίου.	Δεν έγινε αύξηση κεφαλαίου
(γ) Άρθρο 43α παρ. 1-ε & 42ε παρ.10 : Εκδοθέντες τίτλοι και ενσωματωμένα σ' αυτούς δικαιώματα.	Δεν υπάρχουν
(δ) Άρθρο 43α παρ. 1-ιστ : Απόκτηση ιδίων μετοχών μέσα στην παρούσα χρήση.	Δεν έγινε

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 7. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

(α) Άρθρο 42ε παρ. 14 και εδαφ. δ : Ανάλυση του λογαριασμού «Λοιπές προβλέψεις», αν το ποσό είναι σημαντικό.	Δεν είναι σημαντικές
(β) Άρθρο 43α παρ. 1-ζ : Οι οικονομικές δεσμεύσεις από συμβάσεις κλπ. Που δεν εμφανίζονται στους λογαριασμούς τάξεως. Υποχρεώσεις καταβολής ειδικών μηνιαίων παροχών και οικονομικές δεσμεύσεις για συνδεμένες επιχειρήσεις.	Δεν υπάρχουν
(γ) Άρθρο 43α παρ. 1-ιβ : Πιθανές οφειλές σημαντικών ποσών Φόρων και ποσά Φόρων που ενδεχομένως να προκύψουν σε βάρος της κλειόμενης και των προηγουμένων χρήσεων, εφόσον δεν εμφανίζονται στις υποχρεώσεις ή στις προβλέψεις.	Δεν υπάρχουν
(δ) Άρθρο 43α παρ. 1-στ : Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις πάνω από 5 έτη.	Δεν υπάρχουν

(ε) Άρθρο 43α Παρ. 1-στ :

Υποχρεώσεις καλυπτόμενες με εμπράγματες ασφάλειες. Δεν υπάρχουν

Ε

(-) Άρθρο 42ε παρ. 12 :

Ανάλυση των κονδυλίων των μεταβατικών λογαριασμών «Έσοδα χρήσεως εισπρακτέα» και «Έξοδα χρήσεως δουλεμένα» Δεν υπάρχουν

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 9. ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ

(-) Άρθρο 42ε Παρ. 11 :

Ανάλυση των λογαριασμών τάξεως στην έκταση που δεν καλύπτεται η υποχρέωση αυτή από τις πληροφορίες της επομένης παραγράφου 10. Δεν υπάρχουν

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 10. ΧΟΡΗΓΗΘΕΙΣΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ & ΕΜΠΡ/ΤΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ

(-) Άρθρο 42ε παρ. 9 :

Εγγυήσεις και εμπράγματες ασφάλειες που χορηγήθηκαν από την εταιρία. Δεν υπάρχουν

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 11. ΑΜΟΙΒΕΣ, ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΕΣ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΣΕ ΟΡΓΑΝΑ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ

(α) Άρθρο 43α παρ. 1-ιγ :

Αμοιβές μελών, οργάνων Διοικήσεως και Διευθύνσεως της εταιρίας. Δεν εδόθησαν

(β) Άρθρο 43α παρ. 1-ιγ :

Υποχρεώσεις που δημιουργήθηκαν ή αναλήφθηκαν για βοηθήματα σε αποχωρήσαντα τη παρούσα χρήση μέλη οργάνων της διοικήσεως και διευθύνσεως της εταιρίας. Δεν υπάρχουν

(γ) Άρθρο 43α παρ. 1-ιδ :

Δοθείσες προκαταβολές και πιστώσεις σε όργανα διοικήσεως (μέλη διοικητικών συμβουλίων και διαχειριστές.) Δεν εδόθησαν

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 12. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ

(α) Άρθρο 43α παρ. 1-η :

Κύκλος εργασιών κατά κατηγορίες δραστηριότητας και γεωγραφικές αγορές. (Ο κύκλος εργασιών λαμβάνεται όπως καθορίζεται στο άρθρο 42ε παρ. 15 εδάφιο α)

Παροχή Υπηρεσιών	103.719,38
Σύνολο	103.719,38

(β) Άρθρο 43α παρ. 1-θ :

Μέσος όρος του απασχοληθέντος κατά τη διάρκεια της χρήσεως προσωπικού και κατηγορίες αυτού, με το συνολικό κόστος τους. Διευκρινίζεται ότι, στο «Διοικητικό (υπαλληλικό) προσωπικό» περιλαμβάνεται το με μηνιαίο μισθό αμειβόμενο προσωπικό και στο «εργατοτεχνικό προσωπικό» οι αμειβόμενοι με ημερομίσθιο.

Ημερομίσθιοι & μισθωτοι
συνολικό κόστος ΕΥΡΩ. 31.602,71
4 μισθωτοί

(γ) Άρθρο 42ε παρ. 15-β :

Ανάλυση των εκτάκτων και ανόργανων εξόδων και εσόδων (δηλαδή των λογαριασμών «έκτακτα και ανόργανα έξοδα» και «έκτακτα και ανόργανα έσοδα») Αν τα ποσά των λογαριασμών «έκτακτες ζημιές» και «έκτακτα κέρδη» είναι σημαντικά, κατ' εφαρμογή της διατάξεως του άρθρου 43α παρ. 1-ιγ, παραθέτεται και αυτών ανάλυση (με βάση τους λογαριασμούς 81.02 και 81.03 του Γεν. Λογιστικού Σχεδίου)

Δεν υπάρχουν

(δ) Άρθρο 42ε παρ. 15-β :

Ανάλυση των λογαριασμών «Έσοδα προηγουμένων χρήσεων», «Έσοδα από προβλέψεις προηγουμένων χρήσεων», και «Έξοδα προηγουμένων χρήσεων».

Δεν υπάρχουν

Ο Εποπτεύσας Λογιστής *Ο Πρόεδρος* *Τα Μέλη*

N.S.A. TRANSLATIONS A.E.
ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ - ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΕΣ
ΟΔΟΣ ΡΕΝΙΕΡΗ 5 - ΑΘΗΝΑ
ΑΦΜ: 999212408 ΔΟΥ: ΦΑΕΕ ΑΘΗΝΩΝ
ΤΗΛ. 210 2587500 - FAX: 210-2587

N.S.A. TRANSLATIONS A.E.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2014 - 10Η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (01/01/2014-31/12/2014)

ΑΡ.Μ.Α.Ε. 56911/01/Β/04/266

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 2014 ΑΞΙΑ ΚΤΗΣΗΣ	ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	ΑΝΑΠ/ΣΤΗ ΑΞΙΑ	ΠΟΣΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 2013 ΑΞΙΑ ΚΤΗΣΗΣ	ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	ΑΝΑΠ/ΣΤΗ ΑΞΙΑ
3. ΑΣΩΜΑΤΕΣ ΑΚΙΝ/ΣΕΙΣ	23.531,42	18.913,87	4.617,55	23.531,42	18.913,87	4.617,55
II. ΕΝΣΩΜΑΤΕΣ ΑΚΙΝ/ΣΕΙΣ						
1. ΚΤΙΡΙΑ & ΕΓΚ/ΣΕΙΣ ΚΤΙΡΙΩΝ	61.735,23	32.636,51	29.098,72	61.735,23	30.167,11	31.568,12
2 ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕΣΑ	10.600,00	7.984,74	2.615,26	10.600,00	7.454,74	3.145,26
6. ΕΠΙΠΛΑ Κ ΛΟΙΠΟΣ ΕΞΟΠΛ.	40.511,17	29.620,00	10.891,17	40.511,17	27.986,17	12.525,00
ΣΥΝΟΛΟ	112.846,40	70.241,25	42.605,15	112.846,40	65.608,02	47.238,38
ΣΥΝΟΛΟ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΩΝ	136.377,82	89.155,12	47.222,70	136.377,82	84.521,89	51.855,93
1. ΛΟΙΠΕΣ ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ			1.010,00			1.010,00
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΓΙΟΥ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ			48.232,70			52.865,93
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
II ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ						
1. ΠΕΛΑΤΕΣ			76.046,07			90.833,51
2. ΧΡΕΩΣΤΕΣ ΔΙΑΦΟΡΟΙ			10.771,38			10.414,75
			86.817,45			101.248,26
IV.ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ						
1. ΤΑΜΕΙΟ			20.853,34			28.565,56
3.ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ Κ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ			21.843,25			6.022,60
			42.696,59			34.588,16
ΣΥΝΟΛΟ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝΤΟΣ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ			129.514,04			135.836,42
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ			**177.746,74**			**188.702,35**

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	ΠΟΣΑ 2014	ΠΟΣΑ 2013
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. ΜΕΤΟΧΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ		
1. ΚΑΤΑΒΛΗΜΕΝΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ	80.000,00	80.000,00
IV. ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
1. ΤΑΚΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ	11.293,08	11.293,08
2. ΕΙΔΙΚΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ	30.000,00	30.000,00
3. ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΠΑΓΙΟΥ ΕΝΕΡΓ.	23.123,59	23.123,59
	64.416,67	64.416,67
V. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΙΣ ΝΕΟ		
ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΖΗΜΙΩΝ ΕΙΣ ΝΕΟ	-13.579,00	-7.889,41
ΣΥΝΟΛΟ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ	130.837,67	136.527,26
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
1. ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ	18.573,25	12.347,40
3. ΠΙΣΤΩΤΕΣ ΔΙΑΦΟΡΟΙ	25.217,42	35.036,14
5. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΦΟΡΟΥΣ - ΤΕΛΗ	664,47	3.337,17
6. ΑΣΦΑΛ. ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ	2.453,93	1.454,38
ΣΥΝΟΛΟ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ	46.909,07	52.175,09
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	**177.746,74**	**188.702,35**

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Λ/ΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ 31ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2014 (01/01/2014-31/12/2014)

	ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 2014		ΠΟΣΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 2013	
ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ (ΠΩΛΗΣΕΙΣ)		103.719,38		114.355,14
ΜΕΙΟΝ ΚΟΣΤΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ		-58.034,42		-54.883,17
ΜΙΚΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜ/ΣΕΩΣ (ΚΕΡΔΗ)		45.684,96		59.471,97
ΜΕΙΟΝ 1. ΕΞΟΔΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	23.073,16		19.304,48	
2. ΕΞΟΔΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ	28.200,52		38.608,97	
3. ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ ΤΟΚΟΙ	100,87	-51.374,55	119,05	-58.032,50
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ		-5.689,59		1.439,47
ΜΕΙΟΝ ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΠΑΓΙΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ	4.633,23		0,00	
ΜΕΙΟΝ ΟΙ ΕΝΣ/ΝΕΣ ΣΤΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ	-4.633,23	0,00	0,00	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ		-5.689,59		1.439,47

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ

	ΠΟΣΑ 2014	ΠΟΣΑ 2013
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ	-5.689,59	1.439,47
ΥΠΟΛ. ΖΗΜΙΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΧΡΗΣΕΩΝ	-7.889,41	-9.328,88
ΖΗΜΙΑ ΕΙΣ ΝΕΟ	-13.579,00	-7.889,41
Η ΔΙΑΘΕΣΗ ΓΙΝΕΤΑΙ ΩΣ ΕΞΗΣ		
ΥΠΟΛ. ΖΗΜΙΩΝ ΕΙΣ ΝΕΟ	-13.579,00	-7.889,41

ΑΘΗΝΑ 30/04/2015

Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ Κ Δ/ΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΣΟΦΙΑ ΚΑΛΛΙΤΣΗ
ΑΔΤ ΑΖ 547607

Η ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΚΑΛΛΙΤΣΗ
ΑΔΤ Σ 530957

Ο ΠΡΟΙΣΤΑΜΕΝΟΣ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΥ
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΝΤΑΒΑΝΕΛΟΣ
ΑΔΤ ΑΙ 624087